

MARÍA TERESA CORRAL
Buenos Aires - Argentina - 1931

Compositora, cantautora, educadora musical, comunicadora, productora radial y discográfica.

Desarrollé mi actividad a través de distintos medios: espectáculos, recitales de canciones para niños y adultos, audiciones radiales y de TV, y producciones para mi sello discográfico **La Cornamusa**.

DISCOGRAFÍA

He registrado gran parte de mi cancionero en los LP y CD:

- **Vamos a inventar canciones** 1969 (LP) La Cornamusa - Argentina
Editado por Macondo - Uruguay
Ayuí - Uruguay
- **El rondó de la Gallina** 1971 (LP) La Cornamusa
1992 (CD) La Cornamusa
Editado por Ayuí - Uruguay
2002 Ediciones Pentagrama - Méjico
- **Estás Creciendo** 1976 (LP) La Cornamusa
1992 (CD) La Cornamusa
Editado por Ayuí - Uruguay
- **Sin permiso sale el sol** La Cornamusa
- **Y Mambrú?** 1979 (LP) La Cornamusa
1993 (CD) La Cornamusa
Ediciones Pueblo - Méjico
- **La murga y el Picaflor** 1980 (LP) La Cornamusa
1993 (CD) La Cornamusa
- **La gata peluda** 2000 (CD) GCBA – Epsa Music

(Selección de mis canciones, realizada e interpretada por grupos del Momusi)

- **El jardín de la mariposa** 2004 (CD) Diario La Nación - Argentina (Selección de mis canciones)
- **Como las ramas al árbol** 2011 (CD) Producción La Cornamusa Edición Acqua Records

(En este CD interpreto una selección de mis canciones para grandes, acompañada en guitarra por **Esteban Morgado**)

- **Paseos y sueños** 2015 (CD) Editado por Biblioteca Nacional Argentina (Selección de mis canciones)

Produje asimismo para La Cornamusa, **El desentierro del diablo** (música y danzas del carnaval andino) realizado e interpretado por el **Conjunto Ollantay** de Argentina.

Edité: **Música Ibérica siglos XII al XVI y Música Colonial Hispanoamericana: siglos XVI a XVII:**

Investigación y realización del musicólogo argentino **Anibal Cetrangolo**.

Cantares de sefarad: investigación e interpretación de la cantante y musicóloga argentina **Eleonora Noga Alberti**.

Mediante un convenio con el sello uruguayo **Tacuabé – Ayuí**, edité en el sello **La Cornamusa**, entre otros, a:

- **Bola de Nieve** (Cuba);
- **Los que iban cantando / Trópicos** de Viglieti / **Agustín y Abel Carlevaro** (conjuntos y músicos de Uruguay);
- **Conjunto Studio der Früen Musik de Munich** (Alemania) en **“Música e instrumentos en Europa medieval y renacentista”** (Serie de música antigua. Colección de 5 discos).

BIBLIOGRAFÍA:

- **“Doce cuentos musicales”** (Edit. Eudeba – Argentina).
Participé con los cuentos: El Picaflor, El Gallo Pinto, y El Señor Invierno.
- **“María Teresa Corral, sus canciones”** (Ed. La Cornamusa).
Partitura de 14 canciones con ritmos latinoamericanos y 1 rompecabezas musical. Incluye 1 CD.

Además, colaboré en publicaciones de la Editorial **Novedades Educativas**, revistas y periódicos varios.

ESTUDIOS MUSICALES:

Violín con el **Maestro Víctor Vezzelli**.

Desde muy chica, y por décadas, intensa actividad como ***coreuta***.

Armonía, contrapunto y análisis musical con el **Dr. Erwin Leuchter**.

Formación musical en general en el **Collegium Musicum de Buenos Aires** con los profesores europeos exiliados de la segunda guerra mundial, que me revelaron un mundo insospechado.

Expresión corporal con **Patricia Stockoe** y ***Gimnasia Conciente*** con **Fedora Aberasturi**.

Canto con **Susana Naidich, Patricia Andrade y Magdalena León**.

Formación pedagógica con **Violeta H de Gainza** y cursos en el **Collegium Musicum de Bs. As.**

Seminarios de música contemporánea con **Mariano Etquin, Jorge Rapp, Eduardo Bértola, Coriun Aharonian**.

ACTIVIDAD DOCENTE

En el campo de la pedagogía musical, me dediqué a la educación musical con niños (entre otros institutos capitalinos) en el Collegium Musicum de Buenos Aires, el Instituto Renard, Jardín de Infantes Platero, y clases particulares grupales.

Esta etapa docente, me permitió profundizar el mundo sonoro de la infancia: sus intereses y sus necesidades.

Posteriormente volqué esta experiencia en cursos para docentes, relacionados con la creatividad musical en la educación y **talleres de acción musical y reflexión**, destinados a padres, docentes, y grupos comunitarios, sobre la problemática de la música y los multimedia en la formación integral del niño.

Con esta actividad auspiciada en Argentina, generalmente por la Secretaría de Cultura y Educación de la Nación recorrí varias veces mi país y pude conocer las voces, las necesidades y los valores de muchas regiones; intentando siempre un diálogo donde la información sonora y la reflexión, nos alimentaran a todos por igual.

Uno de mis primeros viajes al exterior fue a Ecuador, convocada por UNESCO, para realizar un curso intensivo, acompañando a mi “maestra” y colega Violeta H. de Gainza. Éste curso estaba dedicado a maestros y profesores de música de Ecuador, y se desarrolló en la ciudad de Quito. A éste país volví en repetidas oportunidades para trabajar con grupos de docentes de otras regiones.

En Chile, Perú, Costa Rica, (convocada por FLADEM); en Uruguay, Brasil, Méjico (por el MOCILYC) continué la actividad de los talleres y cursos sobre **Educación y Creatividad Musical**. También en España (Madrid y Barcelona) invitada por **Acción Educativa** y el **Instituto Juan Llongueras**.

MÚSICA EN CENTROS DE SALUD PARA ADULTOS

Grata experiencia la que realicé con auspicio de la Fundación Gillette, en el año 1970.

Tuve a mi cargo la selección y presentación de los encuentros musicales que se realizaban periódicamente, para los internados en centros de salud para adultos.

RADIO y TELEVISIÓN

- **Taller del sol** (Canal 13): programa para niños, con la coordinación y conducción del cineasta e investigador **Victor Iturralde**. Allí se abordaban distintas áreas del mundo infantil a cargo de especialistas, como **Pablo Medina** en el *espacio de literatura*. En el *espacio musical*,

yo solía proponer (al grupo ocasional de chicos convocados) *juegos con instrumentos y objetos sonoros, y situaciones de improvisación*.

- **Sonidos para crecer** (Radio Municipal de la Ciudad de Buenos Aires): audición dedicada a padres y docentes.
- **A parar la oreja**: una audición para toda la familia. Este programa radial se extendió durante 8 años. Comencé en *Radio Municipal* AM de Buenos Aires, luego transcurrió una breve temporada en *FM Cultura*, y finalmente en *FM Palermo*.

Por mi tarea en *Radio Municipal* recibí dos años seguidos (1984/85) el premio **COMFER** (Comité Federal de Radiodifusión) a la mejor audición para niños, y una mención Especial de la **Asociación Sin Anestesia**.

En mi pase a *Radio Cultura* dejé mi rol de “solista” con el que hasta ese momento realizaba la audición y comencé a compartir **A parar la oreja** con **Juan Garff**, periodista dedicado en esa época al área infantil. La buena comunicación con Juan, obviamente, enriqueció los contenidos del programa.

Los vaivenes típicos del mundo de la comunicación, me llevaron en la última etapa de **A parar la oreja** a *FM Palermo* de Buenos Aires.

La experiencia tan positiva del trabajo compartido en Radio Cultura, me instó a formar un equipo con:

- **Pablo Steffano** (educador ambiental),
- **Dora Korman** (psicóloga social, en el espacio de protección al menor y el adolescente),
- **Alicia Berlatsky** en calidad de productora.

Yo, además de la coordinación y conducción, me encargaba del espacio de **la pregunta sonora**, en el que intervenía toda la familia; y del espacio del **cuento sonorizado**, generalmente de autores argentinos y latinoamericanos.

Por la última etapa en **FM Palermo** recibí, en el año 1994, el premio **Pregonero** (que otorga todos los años la Fundación El Libro, dentro del marco de la **Feria del libro Infantil y Juvenil**), en el rubro “**Comunicación radial**”, por la difusión de la literatura infantil y juvenil de autores argentinos y latinoamericanos.

RECITALES Y ESPECTÁCULOS

Como cantautora realicé espectáculos y recitales para niños en escuelas, jardines y teatros de Capital e interior del país, y ciclos en el Teatro Gral. San Martín de Buenos Aires:

- La canción **“El Señor Invierno”** fue seleccionada para la comedia musical **“Los Caprichos del Invierno”**, protagonizada por Hugo Midón.
- **Vamos a Inventar Canciones:** acompañada por tres músicos y mi violín recorría mi propio repertorio y temas del cancionero tradicional.
- **Pipirigallo:** con la misma formación instrumental, compuesto por canciones y juegos sonoros dedicados al nivel de jardín de infantes.
- En base al material musical del CD **“El rondó de la gallina”** realizamos **“El rondó de la gallina distraída”**, con libro y dirección de **Carlos Casale:** un divertimento musical con títeres a cargo del experimentado actor **Roberto Carnaghi**, músicos en escena, y la actuación de María Teresa compitiendo con **“la gallina distraída”**.
Dedicado a escuelas de la capital y el Gran Buenos Aires, llegamos también con **la gallina** a varias provincias.
- Compuse la letra y la música para las canciones de la comedia musical **“Con permiso o sin permiso”** de Carlos Casale, que ofrecimos en el Complejo del Teatro San Martín de Buenos Aires. Estas canciones motivaron la realización del disco **“Sin permiso sale el sol”**.
- **Tacatín Tacatán:** Espectáculo de danza, para niños con canciones mías y de Esther Schneider, en el antiguo anfiteatro del Paseo La Plaza.
Eliana Bonard y Alejandra Dawi, bailarinas y coreógrafas, y el actor Ricardo Beherens, dibujaban con humor y sólido lenguaje corporal, las historias y paisajes de las canciones.
Una experiencia poco frecuentada en el ámbito del espectáculo infantil.
- **“500 años de mariposas y milongas”**, fue una selección de mis canciones para grandes, que presenté en el Bar Cultural **“Finisterra”**, del

histórico barrio de Palermo, con la valiosa colaboración del guitarrista **Esteban Morgado**.

En el año 2011 Acqua Records edita el CD “**Como las ramas al árbol**”, grabación en vivo del espectáculo.

CON OTRAS INSTITUCIONES

MOMUSI (Movimiento de Música para Niños)

Co-fundadora, en 1996, del **MOMUSI**, que agrupa en Argentina a músicos, autores, compositores, intérpretes, educadores, comunicadores, dedicados a la transmisión y difusión de la música para niños.

Participé junto a grupos integrantes del MOMUSI con talleres y ponencias en los encuentros del **Mocilyc** (Movimiento de la Canción Infantil Latinoamericana y Caribeña) realizados en Méjico, Brasil, Uruguay, Chile.

Co-coordiné en el MOMUSI los “**Talleres de Acción Musical y Reflexión**”, dirigidos a docentes y personas interesadas en la problemática de la música infantil actual.

Integrante y colaboradora asidua de:

MOCILYC	Movimiento de la Canción Infantil Latinoamericana y Caribeña
CRAM	Centro Ricordi de Asesoramiento Musical
FLADEM	Foro Latinoamericano de Educación Musical
MAEPA	Movimiento Argentino de Educación por el Arte
OMEPA	Organización Mundial de Educación Preescolar
SADEM	Sociedad Argentina de Educación Musical
CATIJ	Centro Argentino de Teatro para la Infancia y la Juventud

RECONOCIMIENTOS

A través de los muchos años de actividad musical en diversas áreas he recibido el reconocimiento de:

- Asociación Argentina de Educación Musical
- Sociedad de Docentes de Música

- SADAIC (Sociedad de Autores y Compositores)
- Comfer (Comité Federal de Radiodifusión)
- Fundación El Libro
- Fondo Nacional de las Artes
- 7° Encuentro de la Canción Infantil Latinoamericana y Caribeña en Uruguay
- FLADEM Foro Latinoamericano De Educación Musical
- OMEP (Organización Mundial de Educación Preescolar)
- y el amplio apoyo de la prensa especializada.

2° Premio en el Concurso de SADEM por las canciones:
En Plaza Mayo y Col Col

3° Premio en el Concurso convocado por la Asociación de Docentes de Música por la canción **Tacatín Tacatán**: musicalización de una rima de Esther Schneider.

Recibí el **Atril de Plata** de SADAIC (Asociación Argentina de Autores y Compositores de Argentina) por mi tarea como autora y compositora.

OMEP y FLADEM respectivamente, me gratificaron declarándome **Socia Honoraria**

Premio **Pregonero** en el rubro “**Comunicación radial**”, por la difusión de la literatura infantil y juvenil de autores argentinos y latinoamericanos.

Nuevamente, La Fundación El Libro me otorgó la entrañable carreta La Andariega, esta 2da vez, en el año 2015, en calidad de “**Pregonero de Honor**”, por mi labor a lo largo de todos estos años.

También en el año 2015 el **Ministerio de Cultura de la Nación** junto a los compañeros del **Momusi** me ofrecieron un conmovedor homenaje en el Centro Cultural Kirchner.

Y en el mes de Mayo del 2016 fue el **ECUNHI** (Espacio Cultural Nuestros Hijos) el que se hizo eco de mi extenso caminar por los senderos de la música.